

# **PREFACE**

#### **DOSE** - Innovative and Aware of Traditions

Our recipe for success is a mixture of two important values – innovation and tradition – they are the foundation on which we build, now and in the future.

Despite all tradition, which we can refer to, we never forget to move forward – as tradition does not mean standstill.

Despite all innovation which we pursue, we never forget what enables us to take these new paths – as innovation does not mean forgetting the tried and trusted.

# Expertise - High Quality - Established Service - Approved Quality

- We assure **expertise** in the supervision and technical support on site worldwide.
- The **high quality** of our product range is self-explaining and the primary concern of our company, because at the end of the day you will be judged by what you are offering to your customers.
- For us established service means customer care in all situations from the friendly support over the phone right up to the delivery - we're happy to help you.
- Approved Quality with every new order we take up the challenge of proving our quality requirements once more, not just concerning service but also product quality.

# New Design - New Catalogue - New Naming - New Layout

- We have the finger on the pulse of time and an open ear for our customers.
   Our newly designed website conveys that visually.
- A **new catalogue** offers our customers an even more appealing and clear overview of our range.
- We want to simplify the access to our products for this purpose we have introduced new product names. Names allow associations and hence are easy to remember.
- The catalogue's **new layout** a clear tripartition in image, description and technical illustration allows you to capture relevant data at a glance and makes the order process easier.

The new DOSE catalogue represents the company's next evolutionary step towards transparency and more customer friendliness.

...and best of all: further developments are in progress...

Thank for you for your attention and enjoy our new catalogue.

Thorsten Marquardt

# DOSE VISION

# Quality with tradition for over 90 years

For over 90 years our family business has been developing durable and resistant products for a secure electricity and light supply on the high seas.

Founded 1920 as specialists for ships electrics, we consequently expanded our product range to other maritime areas. Nowadays it ranges from marine lighting, spotlights and searchlights to container sockets and electric installation material and is orientated towards potentially explosive areas.

Professional advice, dependable delivery, fast order processing as well as a high safety standard are guaranteed through our qualified employees and the latest manufacturing technology.

# Quality guarantee: Close contact to the customer

The close contact to our customers, partners and employees plays an important role — especially for us as a family business. It ensures that we can provide practical products on which you can rely when it comes down to it.

Next to our comprehensive standard product range we also develop solutions together with our customers, which fulfil more individual requirements. Starting with special series in brass and red brass through to spotlights or searchlights, made to suit your needs. Feel free to contact us, we are happy to help.



# Our focus: Quality products for your safety

DOSE stands for quality: Since our foundation, crew complement from all over the world have been able to rely on the quality of the DOSE products, one hundred per cent. We put our trust in ongoing quality controls, from the production to the delivery and beyond. Only when you are satisfied, we are satisfied.

Modern technology is principally used in our products, however it has to meet our high quality requirements and offers an added value in terms of usability or durability.

Absolute reliabilty in every phase of the cooperation is guaranteed by our quality management system, according to DIN EN ISO 9001.

# Your efficient partner - worldwide

Our head office in Hamburg is amongst other things responsible for the areas quality management, product development, marketing and customer service. Modern manufacturing facilities are located in Portugal and Czech Republic. Our company representatives in over 26 shipyards location all over the world take care of the personal contact on site.

# Specialists of today and tomorrow

Offering qualitative products doesn't just mean optimising production processes, it also means guiding and training employees properly. That's why it is important for us to offer the specialists of tomorrow apprenticeships.





# HEAD OFFICE HAMBURG KARL DOSE GMBH

Försterweg 73-77 22525 Hamburg Germany

Phone: +49-40-547322-0 Fax: +49-40-547322-99

E-mail: sales@karl-dose.de www.karl-dose.com

## AUSTRALIA Versalux (Australia) PTY.

1 Apollo Court
Blackburn
Phone: 0061-75502-9065
Fax: 0061-75502-9107
E-mail: rqibson@versalux.com.au

B R A Z I L
MINURA ESTABLISHMENT LTD.
Rua Cupertino Durao, 25#201
Rio de Janeiro - RJ, CEP: 22.441-030
Phone: 0055-212 239 187 9
E-mail: cferreira@alternex.com.br

C A N A D A

JASTRAM TECHNOLOGIES LTD.

188 Bunting Rd., Unit#10

St.Catharines, Ontario

Phone: 001-905-641-2587

Fax: 001-905-6415267

E-mail: DColeman@jastram.com

C H I L E **COPRESER LTDA.** San Martin No. 162, Loc. 09 Galleria Ruiz-Tagle

San Martin No. 162, Loc. US
Galleria Ruiz-Tagle
Phone: 0056-41-3122144
Fax: 0056-41-920807
E-mail: copreser@entelchile.net

C HINA

DAN MARINE (FAR EAST) LTD.
Floor 28, Flat B, Huadu Mansion, 838
200122 Shanghai

Phone: 0086-21-616422-33

Fax: 0086-21-616422-98

E-mail: louis@dan-marine.com

C R O ATIA **A.B. MARINE D.O.O.**Set XIII div. 121
51000 Rijeka
Phone: 00385-51-436413
Fax: 00385-51-436500
E-mail: a.b.marine@ri.t-com.hr

E G Y P T COMMERCE

El Golf Area, 61 El Thawra Str. Heliopolis, Cairo Phone: 0020-2-24170022 Fax: 0020-2-24173350 E-mail: commerce@commerceco.net

FINNLAND

EPOMARE OY

Rykmentintie 4

20810 Turku

Phone: 00358-2-2351500

Fax: 00358-2-2351499

E-mail: martti.sundqvist@epomare.fi

F R A N C E
SEIMI EQUIPEMENTS MARINE
75 Rue Amiral Troude
CS 41809, 29218 Brest Cedex 2
Phone: 0033-02-98461102
Fax: 0033-02-98433749
E-mail: eric.dufaur@seimi.com
E-mail: daniel@seimi.com

GREAT BRITAIN
MAC LEAN ELECTRICAL

Peterseat Park, Peterseat Drive AB123HT Aberdeen Phone: 0044-1224-894212 Fax: 0044-1224-894212 aberdeen@maclean.co.uk

GREECE Mass S.A.

344, Eleftheriou Venizelou Avenue 17675 Kallithea-Athens Phone: 0030-194 198 - 06 Fax: 0030-194 076 - 88 (-90) E-mail: savvas@mass.gr

INDIA
ELCOME MARINE SERVICES PVT.LTD.
Great Eastern Summit A., 11th Floor,
Plot No.56, Sector 15, 400614 Navi
Mumbai
Phone: 0091-22-676 180 00
Fax: 0091-22-671 246 94
E-mail: nazia.noor@elcomeindia.com



ITALY ACERBI S.R.L. Via Spataro 36 15151 Genova Phone: 0039-10-4695099 Fax: 0039-10-4695190 preventivi@acerbigenova.it orietta.d@acerbigenova.it

KORFA STEIN SOHN KOREA #719 Byucksan Digital Valley, 132-7 Gamjeon-Dong, Sasang-Ku, Busan 602-030 Phone: 0082-51-329-7979 Fax: 0082-51-329-7080 E-mail: dhsong@steinsohnkorea.com E-mail: kalee@steinsohnkorea.com

NETHERLANDS **SOLAR NETHERLAND** Effect 5 6921 RG Duiven Phone: 0031-263652911 Fax: 0031-263652314 E-mail: w.heintzbergen@solarnederland.nl NEW ZEALAND ELECTROPAR LTD.

P.O. Box 58623 Botany, Manukau 2163 35, Lady Ruby Drive, East Tamaki Phone: 0064-9-274-2000 Fax: 0064-9-274-2001 warrenc@electropar.co.nz

NORWAY NORTELCO A/S 116 Manglerud, Johan Scharffenbergs vei 95, 0694 Oslo Phone: 004722-576100 Fax: 004722-576130 E-mail: eivind.vala@nortelco.no

POLAND ELECOM-MASTERTECH SPOLKA Z.O.O. UI Kielecka 20 81-303 Gdyna Phone: 0048-58-6699-244 Fax: 0048-58-6699-245

E-mail: s.staszewska@elecom.com.pl

PORTUGAL LENAVE LDA. Rua de S. Paulo, 228-230 1200-430 Lisboa Phone: 0035121-3223190 Fax: 00351-21-3420968

E-mail: pedro.pedro@lenave.pt

ROMANIA RETEC S.A. 402 Building, 1st floor, 132 Alexandru Moruzzi Str., 800232 Galati Phone: 0040-236-448022 Fax: 0040-236-449146 E-mail: purchasing@retec.ro

RUSSIA JUSTUXIA OY 4-6. 17th line V.O. 199034 St. Petersburg Phone: 007-812-9379450 Fax: 007-812-3260966 E-mail: sergei.ponomarev@justuxia.fi

SINGAPORE/MALAYSIA SPRINGER EMS PTE. LTD. Springer EMS Pte. Ltd., 66, Tannery Lane 06-05 Sindo Building, Singapore 347805 Phone: 0065-745 330 0 Fax: 0065-746 637 4 E-mail: mike@springer-ems.com

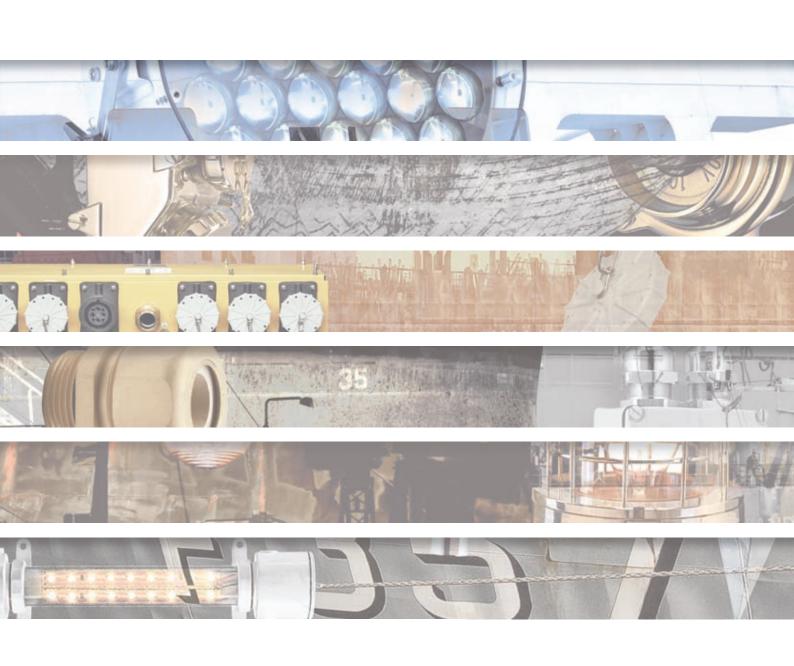
SPAIN UNILUX GEOMAR S.A Poligono Industrial Valmor C/Diamante, Nave 55, 28340 Valdemoro-Madrid Phone: 0034-91-8752290 Fax: 0034-91-8752291 E-mail: alvaro@uniluxgeomar.com

TIIRKEY GEPA SHIP MARKETING INDUSTRY & TRADE CO. LTD. Yakamoz Sokak No. 10, Aydintepe Mahallesi, (P.O. Box 7), Tuzla, 34947 Istanbul Phone: 0090-216-3929396 Fax: 0090-216-3927758 E-mail: mete.tarihmen@gepaship.com E-mail: alper.gonencer@gepaship.com

TECHNICO MARINE CORPORATION 141 Beard Street Bldg. 15 11231 Brooklyn, New York Phone: 001-718-855-3700

Fax: 001-718-855-3754 E-mail: TMCNY@aol.com

U.A.E PROFEN GENERAL TRADING LLC 181926 Dubai Phone: 00971-4-2289927 Fax: 00971-4-2289947 E-mail: director@profenis.com













# LIGHTING FOR SHIPS

EQUIPMENT FOR ELECTRICAL INSTALLATIONS

CONTAINER SOCKETS

CABLE INSTALLATION

EQUIPMENT FOR HAZARDOUS AREAS

NAVY EQUIPMENT



LIGHTING FOR SHIPS
EQUIPMENT FOR ELECTRICAL INSTALLATIONS

# CONTAINER SOCKETS

CABLE INSTALLATION
EQUIPMENT FOR HAZARDOUS AREAS
NAVY EQUIPMENT



Information



CPS

CS

CCS

CSI - SNAPPY

Container socktes have a long history at DOSE.

In 1995 our first container socket was brought out - CPS. Back then a quantum leap, as its innovative operational unit was a real progression at the time.

The CPS was replaced by the CS container socket in 1998, an optimised version which introduced the next evolutionary step.

Our next container socket, the CCS was put on to the market in 2002. As space and flexibility were continuously gaining importance in container ship building, the CCS design evolved, which compared to its predecessors took up significantly less space.



Information



Since 2008 our Snappy has been conquering the seven seas in the new corporate colour RAL1032, a sunny yellow tone. Its advantages are the single handed operation thanks to the Snap-In technology – plug in, turn by 90 degrees and close bayonet catch. The measurements of the SNAPPY container socket are identical with those of the CCS, to enable an easy exchange.

The common theme in the history of DOSE's container sockets is: they are all "Made in Germany" and provide highest safety, as they all have protection class IP67. Premium workmanship and constant technical progression will also remain our obligations for the future.





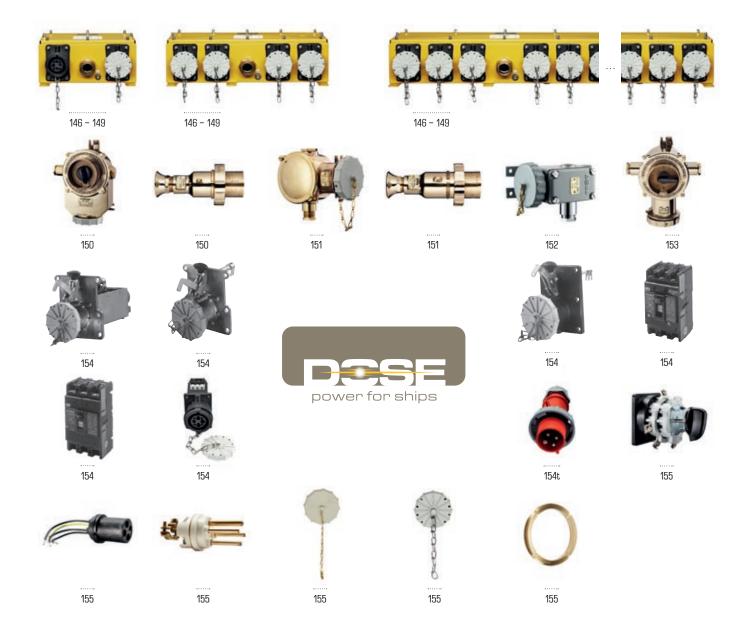


# Everytime six inches water under your keel

Our container sockets are named by famous ships. Just like these ships always have enough water under their keel, our container sockets eliable. In use worldwide,

are absolutely reliable. In use worldwide, in all weathers, at all times of the day.

Now we're just waiting for the keel laying of an innovative ship, which could be proud to carry the name Snappy. We are curious ...





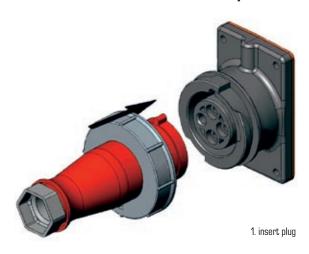
Container Socket SNAPPY with Non-Metallic Flange





**SNAPPY** 

# **Snap-In Technology**





2. turn plug 90 degrees and secure bayonet

# **Technical Data**

Name & No.	kg	Description
SNAPPY CSI321K	5,70	• IP 67
SNAPPY CSI322K	8,00	stainless steel housing, plastic flange, cable gland brass     32A
SNAPPY CSI323K	10,50	• 380V / 440V
SNAPPY CSI324K	12,70	50/60 Hz     flange without external elements, switch fastening uses
SNAPPY CSI325K	15,00	unique snap-in technology, no interior actuating linkage, with circuit breaker in 10 kA and 25 kA version
SNAPPY CSI326K	18,00	• powdercoated RAL 1032 (yellow)
SNAPPY CSI327K	21,00	• cable gland: M24x1,5 up to M72x2 optional
SNAPPY CSI328K	23,20	
SNAPPY CSI329K	26,50	
SNAPPY CSI320K	29,00	
SNAPPY CSI3211K	30,50	
SNAPPY CSI3212K	32,50	
SNAPPY CSI323KD	11,60	
SNAPPY CSI324KD	13,70	
SNAPPY CSI325KD	16,80	
SNAPPY CSI326KD	19,90	
SNAPPY CSI327KD	22,20	
SNAPPY CSI328KD	24,30	

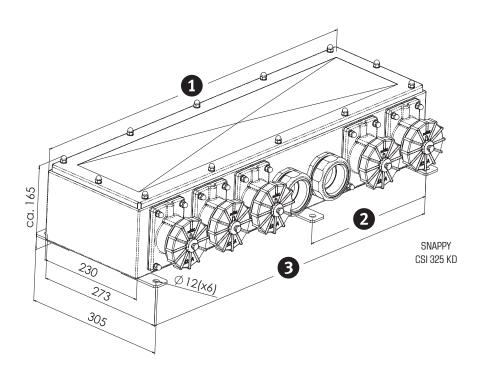
Available in any RAL colour. Available with brass flange.

Additional available with LED indicator.





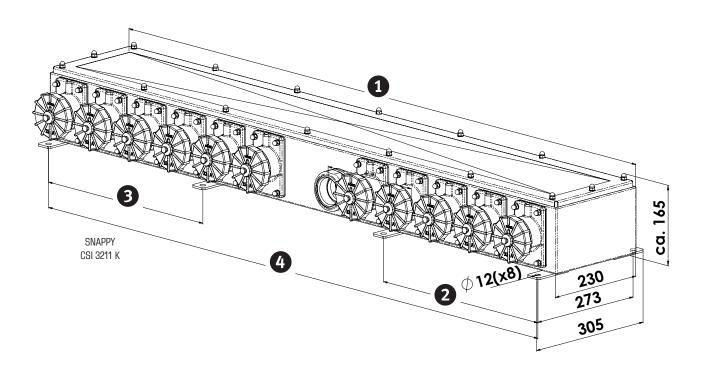
Container Socket SNAPPY with Non-Metallic Flange



# **Dimensions**

Name & No.	1	2	2
SNAPPY CSI321K	265mm	-	227mm
SNAPPY CSI322K	352mm	-	306mm
SNAPPY CSI323K	466mm	210mm	420mm
SNAPPY CSI324K	580mm	323mm	534mm
SNAPPY CSI325K	694mm	325mm	648mm
SNAPPY CSI326K	808mm	437mm	762mm
SNAPPY CSI329K	1220mm	644mm	1174mm
SNAPPY CSI323KD	536mm	190mm	490mm
SNAPPY CSI324KD	650mm	302mm	604mm
SNAPPY CSI325KD	764mm	302mm	718mm
SNAPPY CSI326KD	878mm	416mm	832mm

# Container Socket SNAPPY with Non-Metallic Flange



# **Dimensions**

Name & No.	1	2	3	4
SNAPPY CSI327K	922mm	216mm	273mm	876mm
SNAPPY CSI328K	1036mm	330mm	273mm	990mm
SNAPPY CSI320K	1334mm	644mm	273mm	1288mm
SNAPPY CSI3211K	1452mm	442mm	273mm	1402mm
SNAPPY CSI3212K	1562mm	556mm	273mm	1516mm



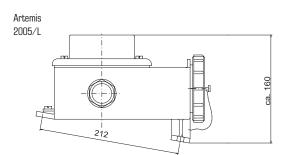


CEE-Socket and Plug 32A

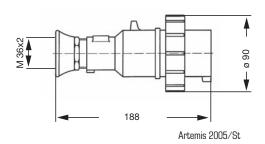
karl-dose.de/Artemis







# ca. 257



# **Technical Data**

iecnnicai data				
Name & No.	Diagram	kg	Description	
Artemis 2005/R	0-	6,10	• CEE-socket 32A • IP 56	
Artemis 2005/L	-O	6,10	brass casing and cover, plastic bayonet cap, glassfibre reinforced plastic socket interior, contact- and earthsleeve nickel plated	
Artemis 2005/D	-0-	6,25	3P+PE     max. 500V AC     cable gland: M30x2     glassfibre reinforced plastic socket interior for worst mechanical conditions     constant contact-pressure by sleevesprings made of stainless steel     with switch 32A and mechanical blocking mechanism     undetachable cover screws M6	
Artemis 2005/St		1,50	CEE-plug 32A IP 56 brass plug sleeve and bayonet ring, steatite plug interior cable gland: M36x2 with threaded bushing 3P+PE max. 750V AC	
Artemis 2005/P/St		0,31	CEE-plug 32A IP 56 plastic casing, steatite plug interior cable gland: M36x2 with threaded bushing 3P+PE max. 750V AC	
Artemis 2005/P/K		0,39	CEE-coupling 32A IP 56 plastic casing 3P+PE max. 750V AC	

# **Spare Parts**

No.	kg	Description
2032	0,36	socket interior 32A
1432	0,57	switch interior 32A
32G	0,03	threaded ring M58x1,5
32	0,23	steatite plug interior 32A

When ordering, please state position of earth contact (o'clock position) or operation voltage.

Monitoring-socket, available with brass cap, supplement charge.

Polished products available for a extra charge.







CEE-Socket and Plug 16A





# **Technical Data**

IECHNICAI DALA				
Name & No.	Diagram	kg	Description	
Mircea 1980/R	0-	2,30	• CEE-socket 16A • IP 56	
Mircea 1980/L	-O	2,30	<ul> <li>brass casing and cover, plastic bayonet cap, steatite socket interior</li> <li>3P+PE</li> </ul>	
Mircea 1980/D	-0-	2,40	<ul><li>max. 750V AC</li><li>cable gland: M24x1,5</li><li>undetachable cover screws M6</li></ul>	
Mircea 1980/St		1,10	CEE-plug 16A IP 56 brass plug sleeve and bayonet ring, steatite plug interior 3P+PE cable gland: M30x2 with threaded bushing max. 750V AC	
Mircea 1980/P/St		0,25	CEE-plug 16A     IP 56     plastic casing, steatite plug interior     3P+PE     cable gland: M30x2 with threaded bushing     max. 750V AC	
Mircea 1980/P/K		0,30	CEE-coupling 16A IP 56 plastic casing 3P+PE max. 750V AC	

# **Spare Parts**

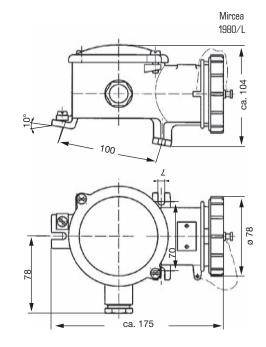
No.	kg	5,20 steatite socket interior 16A 3P+PE	
2016	0,20	steatite socket interior 16A 3P+PE	
16	0,14	steatite plug interior 16A 3P+PE	

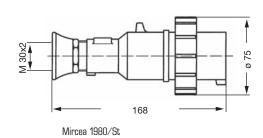
When ordering, please state position of earth contact (o'clock position) or operation voltage.

Sockets 32A and 63A without switch and looking mechanism available.  $\label{eq:control}$ 

Available with brass cap, supplement charge.

Polished products available for a extra charge.

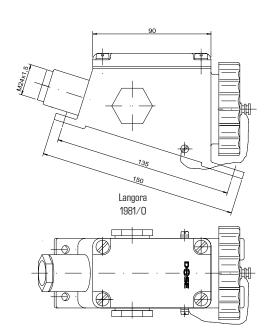


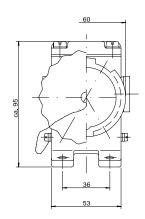




CEE-Socket and Plug 16A 2P+PE







# **Technical Data**

Name & No.	Diagram	kg	Description
Langora 1981/R	О-	1,60	CEE-socket 16A     IP 56     brass casing, cover and bayonet cap powder coated, plastic socket interior     2P+PE     max. 500V AC     cable gland: M24x1,5
Langora 1981/L	-O	1,60	
Langora 1981/D	-O-	1,65	
Langora 1981/O	Ò	1,60	undetachable cover screws M6
Langora 1981/St		1,00	CEE-plug 16A     IP 56     brass plug sleeve and bayonet cap, plastic plug interior     2P+PE     max. 500V AC

# **Spare Parts**

No.	kg	Description
1981ED	0,10	plastic socket interior 16A 2P+PE
1981ES	0,10	plastic plug interior 16A 2P+PE

When ordering, please state position of earth contact (o'clock position) or operation voltage.

CEE-Socket and Plug 63A



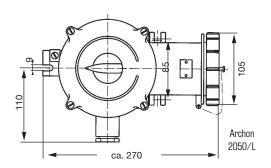
# **Technical Data**

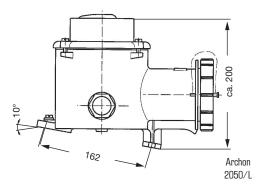
iccimical Data				
Name & No.	Diagram	kg	Description	
Archon 2050/R	O-	6,80	• CEE-socket 63A • IP 56	
Archon 2050/L	-O	6,80	brass casing, cover and bayonet cap, steatite socket interior 3P+PE max. 500V AC cable gland: M36x2 with switch 63A and mechanical locking mechanism undetachable cover screws M6	
Archon 2050/D	-0-	6,90		
Archon 2050/P/St		0,66	CEE-plug 63A IP 56 plastic casing, steatite plug interior 3P+PE max. 750V AC cable gland: M45x2 with threaded bushing	
Archon 2050/P/K		0,92	CEE-coupling 63A     IP 56     plastic casing     3P+PE     max. 750V AC     cable gland: M45x2 with threaded bushing	

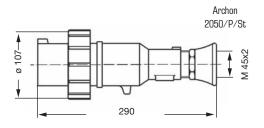
# **Spare Parts**

No.	kg	Description	
2063	0,76	socket interior 63A	
63	0,48	steatite plug interior	
1463	0,86	switch interior 63A	

When ordering, please state position of earth contact (o'clock position) or operation voltage.













# **Spare Parts**

# **Container Sockets**

















# **Spare Parts**

No.	for	kg	Description
CPS-E	CPS	3,20	operational unit 32A with circuit breaker and mechanical locking device
CPS-F	CPS	0,03	flange sealing
CPS-D	CPS	0,70	cover sealing
CS-FK	CS	2,90	brass flange 32A with mechanical locking device and flange sealing
CSK-FK	CS	0,56	non-metallic flange 32A with mechanical locking device and flange sealing
CSK-F	CS	0,02	flange sealing
CS-FK	CCS	2,90	brass flange 32A with mechanical locking device and flange sealing
CSK-FK	CCS	0,56	non-metallic flange 32A with mechanical locking device and flange sealing
CSK-F	CCS	0,01	flange sealing
CSI flange Ms	CSI	2,00	brass flange 32A with flange sealing
CSI flange Ks	CSI	0,56	non-metallic flange 32A with flange sealing
CSI-F	CSI	0,01	flange sealing
CB63	CPS, CS, CCS, CSI	0,58	circuit breaker, breaking capacity 10kA
CB125	CPS, CS, CCS, CSI	1,08	circuit breaker, breaking capacity 25kA
Mon.1750	CPS, CS, CCS	0,10	monitoring-socket with 1.750mm cable
2032	2005	0,36	socket interior 32A

When ordering these spare parts, please state hull no. and name of the ship.



# **Spare Parts**

Container Sockets









# **Spare Parts**

No.	for	kg	Description
1432	2005	0,57	switch interior 32A
32	2005	0,23	plug interior 32A
32G	2005	0,03	threaded ring M58x1.5
32K	2005	0,08	plastic bayonet cap 32A
32K/Ms	2005	0,37	brass bayonet cap 32A
2016	1980	0,20	steatite socket interior 16A 3P+PE
16	1980	0,14	steatite plug interior 16A 3P+PE
1981ED	1981	0,10	plastic socket interior 16A 2P+PE
1981ES	1981	0,10	plastic plug interior 16A 2P+PE
2063	2050	0,76	socket interior 63A
1463	2050	0,86	switch interior 63A
63	2050	0,48	steatite plug interior
16K	1980	0,05	plastic bayonet cap 16A
16K/Ms	1980	0,19	brass bayonet cap 16A











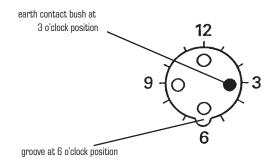
# **CEE Sockets and Plugs**

CEE sockets and plugs for refrigerated containers are made to CEE Publication 17/2, DIN 49462/63, IEC Publication 309 and ISO 1496.

This international specification features an identification groove to suit the earth contact bush on the socket and a matching lug relative to the earth contact pin on the plug thus ensuring that only plugs that are identical in respect of power, voltage and frequency rating with the socket, can be plugged into the socket.

The position of the earth contact bush is shown as a clock hand position.

Example of clock hand position on socket (plug corresponds to the mirror image of this clock hand position):



# **Example of Clock Hand Position on Socket:**

(plug corresponds to the mirror image of this clock hand position)

Clockwise position of earthing contacts	4 h	9 h	6 h	11 h	7 h	3 h
Frequency	50 Hz or 60 Hz	50 Hz or 60 Hz	50 Hz or 60 Hz	60 Hz	50 Hz or 60 Hz	50 Hz or 60 Hz
Voltage V	110-130	220-240	380-415	440	480-500	380-440
3-pole+E	(°)		(°)			©••



Information karl-dose.de

# **General:**

DOSE's products are manufactured in accordance with the relevant standards, regulations and DIN-HNA (German Institute for Standardization e. V. Standardization committee for Shipbuilding) stated in the working sheets in force.

The description on application area, the fixing of basic dimensions as well as allowed materials mentioned in the guidelines of the DIN-HNA, and DOSE's consequent realization and compliance control of the product signifies highest quality standard and precision, safety and reliability for DOSE's products.

DOSE products are internationally approved by all renowned classification societies and are, depending on type, tested where necessary.

DOSE produces and supplies equipment in accordance with defense equipment standards (VG-Norm) specifically for the particular requirements for the Federal Marines' ships and boats.

DOSE has been actively involved for decades in the design organization of the Standards Office Marines (NM) at the DIN (German Institute for Standardization e. V.) published regulations.

If not specifically stated in the text, casings are made of protective type IP 56 brass in accordance with EN 60529.

All dimensions, weights and construction details given in this catalogue are noncommital. Please contact us if you require our scale drawing for construction purposes.

Rights reserved for technical amendments.

# **Cable Glands:**

Unless otherwise indicated, all cable glands are in accordance with DIN 89280.

Fitted as standard to fittings in Chapter 1 is the M24 x 1,5 thread for use with armoured MGCG 3 x 1,5mm $^2$  cable, fitting Z 14, with:

Earthing cones 24-10 DIN 89345 Gasket 24-14 DIN 89349 Washer 24-15 DIN 89347

For exports unless otherwise indicated cable glands, fitting W 14, (non-armoured cable) are used; these are in accordance with the afore-mentioned DIN standards.

All non-metallic products will be equipped with plastic cable glands PG 13,5 or M20 (IP68)

If you have a non-standard requirement please include information about the external cable diameter with your order.

All exceptions are described in the design information.

Information

### Seal:

The sealing material used depends on the different operational conditions of the appliance and is chosen for durability.

# **Lampholder:**

In general, unless otherwise indicated in the design information, all lights listed in Chapter 1 are supplied without lampholder. Where required, all lights can be supplied at additional charge with fixed lampholder.

# **Cylindrical Glasses/Globes:**

Unless otherwise stated, all clear cylindrical glasses and structured globes are supplied with drip holes, whilst coloured cylindrical glasses and structured globes are generally supplied without drip holes. Where required, non-standard equipment can of course be supplied. All lights which can be supplied with coloured glass are indicated in the design information.

# **Customisation:**

The ability to produce customer-specific customisations and the speed with which these are manufactured illustrate the high level of performance of a competent partner.

# **Spare Parts:**

All components of our products can be supplied as spare parts.

All measurements, weights and structural information given in the catalogue are approximate.

For structural purposes please ask for our detail drawings.

We reserve the right to modify technical specifications.

Contact us...!







# Index

# Content

Product	Page
Anti-Dazzle Screens	82
Berth Lights	91
Brackets	66
Brackets flexible	66
Branching Boxes	93, 94
Bulkhead Flange	190
Bulkhead Stuffing Glands	190
Cable Glands Brass	165 - 170, 172, 173, 178
Cable Glands Internal Parts	176, 177
Cable Glands Polyamide	183
Cable Glands Stainless Steel	171
Cable Installation	159 - 195
Cable Junction Boxes Brass	114
Cable Junction Boxes Polycarbonat	114
Cable Passages for Walls	191
Cable Screw Connection	see Cable Glands
Cargo Lights	124
CCS	165
CEE	150 - 153
Ceiling Lights	69, 86
Container Sockets	141 - 157
Control Panel	38
Couplings	115 - 117, 124, 125, 129
CSI SNAPPY	146 - 149
CVKI	166
CVKS	167
Decklights	68
Docklights Red Cast Brass	64 - 65
Door Switch with Locking Equipment	134
Dutch Type Lights	76
Emergency Lights Fittings	208 - 209
Emergency Switch-Off-Button	121
Engineroom Lights	83, 84
Enlargement Brass	174, 188 - 189
Equipment for Electrical Installations	101 - 139
Flashlights	90
Floodlights Aluminium	42, 53, 54, 56, 57, 59
Floodlights Brass	58, 60, 61
Floodlights Red Cast Brass	62 - 65
Floodlights Stainless Steel	43 - 52, 204 - 205
Fluorescent Light Fittings	70 - 75, 206 - 209
Handsignallights	40, 41
Hazardous Areas	197 - 219
HNA	101 - 139
Ice Searchlight	34
Imprint	272

Product	Page	
Information	265 - 272	
Junction Box	106, 111 - 114, 215, 246, 258	
Key Switch	122	
Lighting for Hazardous Areas	211 - 214	
Lighting for Submarines	234 - 235	
Locknuts Brass	180, 181	
Locknuts Polyamid	184	
Lower Deck Lights	87 - 89	
Membrane Nipples Plastic	185	
Morse-Key	135	
Navy	221 - 264	
Navy Lights	237 - 245	
Navy Wall Lights	236	
Plugs	115 - 117, 124, 125, 129 - 131, 217	
Plugs Brass	182	
Plugs Polyamide	185	
Push Buttons	120, 122, 123, 127, 136, 137, 250, 253	
Reduction Brass	173, 186-187	
Remote Control	38 - 39, 232 - 233	
Rotary Switches	134	
Screw Bushes Brass	175	
Screw-In Tool for Cable Glands	192	
Sealing Rings		
Searchlights	16 - 39, 226 - 233	
Searchlights Remote Control Unit	39	
Ship Lighting Mobil	92	
Small Standard Lights	85	
Sockets	110, 112, 116 - 118, 125 - 133, 217, 248, 251, 252, 254, 255	
Socket-Boxes	116 - 119, 125 - 132, 217	
Spare Parts - Container Sockets	154 - 155	
Spare Parts - Equipment for Electrical Installations	138 - 139	
Spare Parts - Hazardous Areas	218 - 219	
Spare Parts - Lighting for Ships	95 - 99	
Standard Lights	77 - 81	
Suez Canal Searchlights	36 - 37	
Switches	109, 120, 131, 134, 137, 138, 215, 247, 249, 257, 259	
Swivelarm	66	
Thick Walled Tube Cable Glands Stainless Steel, Aluminium	164	
TRI-ONE	106 - 110, 246 - 259	
Tube Lights	210, 241	
Twin-Cable Glands	193	
Typhon Switch	135	



# Terms and Conditions of Delivery and Payment

#### 1. Scope

These Terms and Conditions shall be deemed valid unless otherwise agreed in writing. **Deviating and conflicting Terms and Conditions shall not be deemed binding by us.** This shall also apply if we do not explicitly raise objection or if we carry out delivery without complaint.

#### 2. Conclusion of Agreement

- 2.1. All quotations submitted by us are subject to change at any time.
- 2.2. All agreements, telephone calls, faxes and declarations made in connection with the conclusion of this Agreement must be legally approved and signed off by us in writing in order to assume validity.
- 2.3. Terms and Conditions of Delivery and Payment defined by us shall apply exclusively, even in the event that the contractual partner submits or approves divergent Terms and Conditions. If deviating Terms and Conditions pertaining to the conclusion of this Agreement are negotiated, they must be drawn up in writing and must be approved by us.
- 2.4. As a rule, all documents, weight data, designs, etc. provided by us are deemed only approximate.
- 2.5. We shall reserve the right to effect changes in design, material and similar properties at any time before delivery, provided price, delivery and functionality are not impacted to the detriment of the customer.

#### 3. Delivery timelines

- 3.1. Delivery timelines specified in our quotations are generally applicable unless an interim stock clearance is effected.
- Unless otherwise specified in writing, our delivery timelines are non-binding.
- 3.3. The delivery period specified may be extended by events beyond our control, including delayed collection.
- ${\tt 3.4.}$  Partial delivery is permissible if deemed reasonable by the contractual partner.

#### 4. Despatch, transfer of risk

- 4.1. In the absence of specific customer instructions, despatch is effected at our considered discretion, but without necessarily guaranteeing the cheapest mode of transportation.
- 4.2. Risk is transferred to the customer once the item is despatched even in the event of a partial delivery. All transportation, including carriage-paid delivery, is deemed to be at the customer's risk. Transit insurance is not provided by us.

#### 5. Prices

- 5.1. As a rule, prices effective on the date of delivery apply to all business transactions, even if the quotation specifies other prices. Delivery prices are, thus, aligned with current market prices. Please refer to the respective price list for an explanation of the calculation of metal surcharges.
- 5.2. Prices are quoted ex-works and exclude packaging charges. For orders accepted that are of at least EUR 500.00 net, we undertake delivery within the Federal Republic of Germany carriage paid to the receiving location exclusive of packaging carriage charges. For orders accepted that are of at least EUR 1000.00 net, we undertake delivery within the Federal Republic of Germany carriage paid to the receiving location inclusive of packaging but exclusive of carriage charges. As a rule, we accord consignments with an order value of below EUR 50.00 net a logistic lump sum of EUR 50.00.
- 5.3. All payments by customers are to be remitted to our bank without any deductions whatsoever at the latest 30 days from the date of invoice. We guarantee a discount of 2% on all payments received within 8 days of the date of invoice (domestic conditions apply). Discounts are not applicable to payments made by means of a bill of exchange, nor in the event of payment arrears. Sums below EUR 30.00 are payable immediately net within 8 days of the invoice being received.
- 5.4. Payments made to our account by cheque and by bills of exchange shall be deemed received only upon the issue of valid credit advice pertinent to the transaction. All bank charges, collection charges and interest rate charges are to be borne by the customer.
- 5.5. In the event of non-adherence to payment timelines, we reserve the right to levy a preferential interest rate of 3% over and above the prevailing statutory base interest rate, and at the minimum the debit interest rate calculated by our bank.
- 5.6. Customers may be issued a refund only in the case of undisputed or legally established claims, or if defects are glaringly obvious. The customer has the right to compensation only in the case of undisputed or legally established claims.
- 5.7. In the event of an obvious decline in the financial position of the customer, we reserve the right to withdraw from this Agreement if, upon our request, the customer fails to effect a security deposit within an appropriate time period.

#### 6. Warranty for defects

- 6.1. We are liable for defects and for the absence of warranted properties of goods inasmuch as we undertake to rectify the defective goods or to replace them with non-defective goods within an appropriate time span. The choice between rectification of the defect and replacement delivery shall be retained by us.
- 6.2. Our seller's warranties apply on the precondition that the customer, if deemed a merchant according to the German Commercial Code (HGB), has lodged a specific and detailed written complaint with us in consequence of visible defects in accordance with § 377 HGB within 10 days of receipt of the goods in question. Complaints pertaining to defects arising thereafter are to be similarly lodged within the same time period, calculated from the time at which they are apprehended.
- 6.3. We are bound by warranty only if the delivered goods are properly installed and put into operation in complete accordance with our instructions.
- 6.4. The customer has the right to withdraw from this Agreement or to request a reduction in prices if we are not prepared or if we are not in a position to correct the defects in question or above all if the correction of the defects extends beyond a reasonable time span for reasons occasioned by us.
- 6.5. We are liable for damages only in the event of intent and gross negligence as defined by legal regulations. Liability is limited to gross negligence and typically foreseeable damages, provided no basic contractual obligations are impacted, or bodily damages incurred.
- 6.6. The warranty period effective for claims and rights in respect of defects irrespective of the legal basis upon which they arise is one year from delivery.
- 6.7. In the event of bespoke orders, we reserve the right to over-deliver or underdeliver by up to 10%. Returns are explicitly disallowed.

#### 7. Retention of proprietary rights

- 7.1. The delivered goods remain our property until complete payment has been effected. The goods may then be re-sold by the customer in accordance with routine business norms. The customer is, however, to assign to us in advance all claims raised against a buyer or against a third party for the respective invoiced amount arising from the re-sale. The customer is authorised to collect these claims even after their assignment. At our request, the customer is to provide details of the amount of the assigned claim and of the debtor, to provide all information necessary for collection, to submit all associated documents to us immediately and to issue written notice of the assignment to the debtor, notwithstanding our right to issue written notice of the assignment to the debtor ourselves.
- 7.2. The customer is not entitled to transfer delivered goods to a third party as security, nor to pawn them.
- 7.3. In the event that the customer violates the Terms of this Agreement in particular by delaying payment, we are entitled to re-possess the goods without necessarily issuing notice.
- 7.4. The customer is to inform us immediately of any attachment and other interventions or claims.
- 7.5. If the goods are re-sold in conjunction with other goods that are not ours, the customer's claim against the buyer for the amount agreed between us and the customer as the delivery price is deemed assigned to us upon cessation of the Agreement.
- 7.6. In the event that goods delivered are damaged owing to faulty installation, the customer cedes the resulting claim for replacement to us.

#### 8. Place of fulfillment – place of jurisdiction

- 8.1. Place of fulfillment for all obligations derived from this Agreement is Hamburg, provided the contractual partner is deemed a merchant according to the German Commercial Code (HGB).
- 8.2. The exclusive place of jurisdiction shall be Hamburg, provided the contractual partner is deemed a merchant according to the German Commercial Code (HGB).
- 8.3. German legislation is applicable to the Agreement between the contractual parties with the exception of the reference rules of Private International Law and the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

#### 9. Data protection

We reserve the right to process customer data within the parameters of prevailing data protection laws.

#### 10 Final clause

Should a clause within these Terms and Conditions of Delivery and Payment become ineffective, the validity of the remaining provisions is to remain unaffected.

Updated: 2010



# **Imprint**

# KARL DOSE GMBH

Försterweg 73 - 77 22525 Hamburg Deutschland / Germany

Phone: +49 (0)40 547322-0
Fax: +49 (0)40 547322-99
E-mail: sales@karl-dose.de
Website: www.karl-dose.com

Managing Directors:

Ullrich Dose, Detlef Rinne, Thorsten Marquardt

District Court of Hamburg Commercial Register: HRB40225 VAT-No.: DE 118596146

Agency by: www.fritschpartners.de

www.gutsche.de

Print by: www.eurodruck.org

Art by Zolondek: www.hafeninszenierungen.de

Photos by: www.papkefoto.de

www.karl-dose.com